

## ZMLUVA

### O NÁJME NEBYTOVÝCH PRIESTOROV A PÔŽIČKE

*uzatvorená podľa § 720 Občianskeho zákonníka a zákona č. 116/1990 Z. z. o nájme a podnájme  
nebytových priestorov z ich platnom znení*

medzi:

#### SLUŽBY MESTA TISOVEC

Francisciho 818

980 61 Tisovec

Zast,: JUDr. Mário Keleti, konateľ spoločnosti

Ing. Štefan Bálint, konateľ spoločnosti

IČO: 36 679 038

č. účtu: 0381841347/0900

Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, vložka č. 12099/S, oddiel Sro  
(ďalej len ako „**prenajímateľ**“)

**a**

BASTAV s.r.o.

Hrabiny 1057

980 61 Tisovec

Zastúpená: Ing. Martin Pribola – konateľ spoločnosti

IČO: 31696830

DIČ: 2020471442

Č. účtu: 1309462451/0200

Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica vložka č. 3755/S, oddiel Sro  
(ďalej len ako „**nájomca**“)

---

*za týchto zmluvných podmienok*

#### Článok I.

##### Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je prenájom časti nehnuteľného majetku – nebytových priestorov – kotolne Stred a kotolne Hradová v Tisovci, zapísané na Liste vlastníctva 3093, pre obec a katastrálne územie Tisovec, ako stavba plynovej kotolne súpisné číslo 1188 postavenej na parcele č. 32 a stavba plynovej kotolne súpisné číslo 1189 postavenej na parc. č. 2415/2 /Uvedené doklady sú podkladom pre stavebné povolenie resp. ohlásenie stav úprav na príslušnom stavebnom úrade/. (ďalej len ako **predmet zmluvy** alebo **nebytový priestor**). Prenajatá časť nehnuteľností bude presne zakreslená výkazom výmery prenajatej plochy a jej zakreslením na nákrese, ktorý tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy ako jej neoddeliteľná súčasť.

2. Nájomca uvedený nebytový priestor s príslušným pozemkom prenajíma za účelom vybudovania novej technológie - kotol na drevoštiepku a zabezpečovanie prevádzky a obsluhy kotolne, zásobovania údržby a opráv kotolne, ktoré nájomca zabezpečí sám alebo prostredníctvom prenajímateľa uzavretím osobitnej dohody.
3. Nájomca prehlasuje, že technický stav nebytového priestoru, ktorý je predmetom tejto zmluvy mu je dobre známy a osvedčuje jeho spôsobilosť k užívaniu na dohodnutý účel.
4. Nájomca sa zaväzuje uskutočniť modernizáciu kotolní Stred a Hradová v lehote do 31.8.2011.

## Článok II.

### Doba trvania nájmu

1. Zmluva sa uzatvára na dobu **určitú** t.j. 31.12.2026.
2. Spolu s touto nájomnou zmluvou bude medzi prenajímateľom a nájomcom uzavretá **Zmluva o dodávke a odbere tepla** v zmysle §19 Zákona o tepelnej energetike č. 657/2004 Z. z. na 15 rokov. Cena za dodávku a odber tepla bude stanovená Úradom pre reguláciu sieťových odvetví a samotnou zmluvou.

Po skončení doby nájmu určenej v bode 1, odpredá nájomca prenajímateľovi zrealizované investície v kotolniach Hradová a Stred za symbolickú cenu 1 Euro. Presnú špecifikáciu vecí, ktoré nájomca umiestni v predmete nájmu a ktoré budú tvoriť zrealizované investície / vybudovanie kotlov na drevoštiepku – vrátane všetkého príslušenstva / zmluvné strany uvedú v zmluve o budúcej kúpnej zmluve, ktorú sa zmluvné strany zaväzujú uzavrieť do 31. decembra 2011. Predmetom budúcej kúpnej zmluvy budú všetky zrealizované investície a kúpna cena bude 1 €. Čas uzavretia riadnej kúpnej zmluvy bude 30 dní po skončení trvania tejto zmluvy alebo deň ktorým dôjde k vyhláseniu konkurzného konania na nájomcu, povoleniu reštrukturalizácie nájomcu alebo jeho zrušeniu z akýchkoľvek dôvodov.

3. V prípade ukončenia nájmu v dobe kratšej ako v bode 1 tohto článku, odpredá nájomca prenajímateľovi investície v kotolniach za zostatkovú cenu s výnimkou prípadov podľa predchádzajúceho odseku. Táto cena bude predstavovať rozdiel výšky počiatočnej investície navýšenú počas doby trvania nájmu o prípadne technické zhodnotenie investície a výšky odpisov uplatnených vo fixnej zložke ceny tepla za obdobie trvania doby nájmu.
4. Nájomca predmet zrealizovaných investícií nie je oprávnený za celú dobu nájmu akýmkoľvek spôsobom zaťažiť ani umožniť aby k nemu nadobudla akékoľvek právo tretia osoba bez predchádzajúceho súhlasu prenajímateľa. Predchádzajúci súhlas sa predpokladá najmä pri zabezpečení financovania prostredníctvom banky.
5. Neu uzavretie zmluvy o budúcej kúpnej zmluve podľa ustanovení bodu 3 tohto článku ako aj porušenie povinností podľa bodu 5 tohto článku zakladá právo prenajímateľa odstúpiť od tejto zmluvy a povinnosť nájomcu zaplatiť prenajímateľovi zmluvnú pokutu vo výške 500.000,- EURO.

## Článok III.

### Nájomné

1. Nájomné je stanovené 1,- € slovom: jedno EURO za celé obdobie nájmu. Nájomné je splatné po podpise zmluvy.

#### **Článok IV.**

##### **Podmienky nájmu, práva a povinnosti zmluvných strán**

**1. Nájomca sa zaväzuje:**

- prepracovať na základe obhliadky predmetu nájmu existujúcu projektovú dokumentáciu pre účel stavebného konania (respektíve ohlásenia stavebných úprav) za účelom vybudovania novej technológie na drevoštiepku
- po získaní stavebného povolenia uskutočniť montáž navrhnutej technológie prípadne stavebné úpravy v zmysle projektu
- pri užívaní prenajatého majetku zabezpečiť riadne dodržiavanie ustanovení právnych predpisov týkajúcich sa ochrany životného prostredia, prírody a vodných zdrojov, bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a pre odvoz odpadov.
- starať sa o predmet zmluvy so starostlivosťou riadneho hospodára,
- užívať predmet zmluvy riadne a starostlivo len na dohodnutý účel,
- umožniť prenajímateľovi kontrolu hore uvedených práv a povinností nájomcu,
- nezaťažovať predmet nájmu, nepreviesť žiadny úkon, ktorým by predmet nájmu tretia osoba nadobudla alebo mala možnosť nadobudnúť bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa a nevykonať akýkoľvek úkon, ktorý by hodnotu užívaného majetku znižoval.

**2. Prenajímateľ sa zaväzuje:**

- odovzdať nebytový priestor nájomcovi v stave spôsobilom na dohodnutý účel pri podpise tejto zmluvy,
- poskytnúť mu potrebnú súčinnosť pri vybavovaní kolaudačného rozhodnutia a potrebných povolení k prevádzke na príslušnom stavebnom úrade a pod.,
- zabezpečiť nájomcovi plný a nerušený výkon práv spojených s užívaním nebytového priestoru.
- umožniť do doby kolaudácie nerušený vstup do prenajatých priestorov nájomcovi, projektantom, montážnej skupine ,dodávateľovi technológie

##### **Práva a povinnosti strán vo vzťahu k dohodnutým investíciám**

1. Nájomca sa ďalej zaväzuje, že v najneskôr do 31.05.2011 požičia prenajímateľovi sumu 140.000,- € na zabezpečenie výmeny rozvodov a vybudovania KOST na okruhu OST a jeho pripojenie na dodávku tepla a TÚV z kotolne Hradová. Presná výška pôžičky sa dodatočne stanoví podľa skutočných nákladov na vybudovanie rozvodov a KOST pričom jej prekročenie bude financované samotným prenajímateľom. Počas výmeny rozvodov a KOST budú zmluvné strany všetky kroky koordinovať tak, aby nájomca mal možnosť kontrolovať účelnosť požičaných peňažných prostriedkov. Požičané finančné prostriedky sa prenajímateľ zaväzuje vrátiť v lehote 12 rokov, s ročne dohodnutým úrokom z omeškania vo výške 4 % ročne z výšky istiny. Istina je splatná v mesačných splátkach, splatných vždy do posledného dňa bežného kalendárneho mesiaca.

Nájomca sa zaväzuje, že najneskôr v lehote do 30. novembra 2012 požičia prenajímateľovi sumu najviac 560.000 € na zabezpečenie výmeny rozvodov a vybudovanie KOST na okruhu sídlisko Hradová a sídlisko Stred. Presná výška pôžičky sa dodatočne stanoví a upraví podľa skutočných nákladov na vybudovanie rozvodov a KOST podľa aktuálnych cien a rozsahu vykonaných prác pričom jej prekročenie bude financované samotným prenajímateľom. Počas výmeny rozvodov a KOST budú zmluvné strany všetky kroky koordinovať tak, aby nájomca mal možnosť kontrolovať účelnosť požičaných peňažných prostriedkov.

Požičané finančné prostriedky sa prenajímateľ zaväzuje vrátiť v lehote 12 rokov, s ročne dohodnutým úrokom z omeškania vo výške 4 % ročne z výšky istiny. Istina je splatná v mesačných splátkach splatných vždy do posledného dňa bežného kalendárneho mesiaca.

Nezabezpečenie dohodnutej výšky peňažných prostriedkov potrebných na vybudovanie rozvodov a KOST podľa tohto čl. zmluvy zakladá právo prenajímateľa odstúpiť od tejto zmluvy a povinnosť nájomcu zaplatiť prenajímateľovi zmluvnú pokutu vo výške 50.000,- €.

#### Článok V. Ukončenie nájmu

1. Nájom nebytového priestoru sa môže skončiť uplynutím doby na ktorú bola táto zmluva uzatvorená vid'. Článok II. tejto zmluvy.
2. Dohodou obidvoch zmluvných strán.
3. Odstúpením podľa ustanovení tejto zmluvy.

#### Článok VI. Záverečné ustanovenia

1. Vzťahy touto zmluvou výslovne neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a zákona č. 116/1990 Z. z. o nájme a podnájme nebytových priestorov v ich platnom znení.
2. Spolu s touto zmluvou uzatvárajú zmluvné strany aj zmluvu o dodávke tepla. Zmluvné strany obidve zmluvy považujú za vzájomne previazané. Skončením platnosti a účinnosti jednej z nich, končí platnosť a účinnosť aj druhej zmluvy.
3. Zmluvné strany prehlasujú. Že majú plnú spôsobilosť k uzavretiu tejto zmluvy, v zmluve prejavili svoju vôľu slobodne a vážne a súhlasia s jej obsahom, na znak čoho ju vlastnoručne podpisujú. Táto zmluva sa vyhotovila v 2 rovnopisoch, pre každú zo zmluvných strán po jednom (1) vyhotovení.
4. Táto zmluva zaväzuje aj právnych nástupcov zmluvných strán. Je platná a účinná dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami. Práva a povinnosti z tejto zmluvy však nie je možné previesť na inú osobu bez súhlasu druhej zmluvnej strany.
5. Akékoľvek zmeny a doplnky tejto zmluvy musia mať písomnú formu a musia byť podpísané oboma zmluvnými stranami.

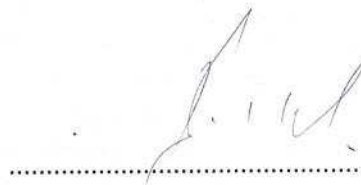
V Tisovci, dňa 16.5.2011

V Tisovci, dňa 16.5.2011



Za prenajímateľa

SLUŽBY MESTA TISOVEC, s.r.o.  
Francisciho 818, 980 61 Tisovec  
IČO: 36679038 IČ DPH: SK 202249405  
Tel.: 047 54 945 48 ①



Za nájomcu

**BASTAV s. r. o.**  
980 61 Tisovec, Hrabiny 1057  
IČO: 31696830  
IČ DPH: SK 2020471442

## DODATOK č. 1

K

### ZMLUVE O NÁJME NEBYTOVÝCH PRIESTOROV A PÔŽIČKE

uzatvorenej podľa § 720 Občianskeho zákonníka a zákona č. 116/1990 Z. z. o nájme a podnájme  
nebytových priestorov z ich platnom znení medzi zmluvnými stranami dňa 16.5.2011

medzi:

#### SLUŽBY MESTA TISOVEC

Francisciho 818

980 61 Tisovec

Zast.: JUDr. Mário Keleti, konateľ spoločnosti

Ing. Štefan Bálint, konateľ spoločnosti

IČO: 36 679 038

č. účtu: 0381841347/0900

Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, vložka č. 12099/S, oddiel Sro

(ďalej len ako „prenajímateľom“)

a

BASTAV s.r.o.

Hrabiny 1057

980 61 Tisovec

Zastúpená: Ing. Martin Pribola – konateľ spoločnosti

IČO: 31696830

DIČ: 2020471442

Č. účtu: 1309462451/0200

Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica vložka č. 3755/S, oddiel Sro

(ďalej len ako „nájomcom“)

Na základe dohody zmluvných strán sa čl. IV v časti Práva a povinnosti strán vo vzťahu  
k dohodnutým investíciám zmluva mení a znie nasledovne:

#### **„Práva a povinnosti strán vo vzťahu k dohodnutým investíciám**

Nájomca sa ďalej zaväzuje, že v najneskôr do 31.05.2011 požičia prenajímateľovi sumu 140.000,- € na zabezpečenie výmeny rozvodov a vybudovania KOST na okruhu OST a jeho pripojenie na dodávku tepla a TÚV z kotolne Hradová. Presná výška pôžičky sa dodatočne stanoví podľa skutočných nákladov na vybudovanie rozvodov a KOST pričom jej prekročenie bude financované samotným prenajímateľom. Počas výmeny rozvodov a KOST budú zmluvné strany všetky kroky koordinovať tak, aby nájomca mal možnosť kontrolovať účelnosť požíčaných peňažných prostriedkov. Požičané finančné prostriedky sa prenajímateľ zaväzuje vrátiť najneskôr v lehote 12 rokov, s ročne dohodnutým úrokom z omeškania vo výške 4 % ročne z výšky istiny. Istina je splatná v mesačných splátkach, splatných vždy do posledného dňa bežného kalendárneho mesiaca.

Nájomca sa zaväzuje, že najneskôr v lehote do 30. novembra 2013 požičia prenajímateľovi sumu najviac 560.000 € na zabezpečenie výmeny rozvodov a vybudovanie KOST na okruhu sídlisko Hradová a sídlisko Stred. Presná výška pôžičky sa dodatočne stanoví a upraví podľa skutočných nákladov na vybudovanie rozvodov a KOST podľa aktuálnych cien a rozsahu vykonaných prác pričom jej prekročenie bude financované samotným prenajímateľom. Počas výmeny rozvodov a KOST budú zmluvné strany všetky kroky koordinovať tak, aby nájomca mal možnosť kontrolovať účelnosť požičaných peňažných prostriedkov. Požičané finančné prostriedky sa prenajímateľ zaväzuje vrátiť najneskôr v lehote 12 rokov, s ročne dohodnutým úrokom z omeškania vo výške 4,2 % ročne z výšky istiny. Istina je splatná v mesačných splátkach splatných vždy do posledného dňa bežného kalendárneho mesiaca. Dohodnutá sadzba úroku z omeškania platí pre finančné prostriedky čerpané do 30.11.2012 a nie je možné ju meniť. V prípade nevyčerpania celej dohodnutej výšky pôžičky do 30.11.2012 sa zmluvné strany na výške úroku z omeškania a podmienkach splácania pri čerpaní ďalších finančných prostriedkov po tomto dátume dohodnú na nových podmienkach, takto dohodnutá výška úroku z omeškania a podmienky splácania budú dohodnuté ako obvyklé v čase uzavretia novej dohody a budú platiť pre finančné prostriedky čerpané po 1.12.2012.

Nezabezpečenie dohodnutej výšky peňažných prostriedkov potrebných na vybudovanie rozvodov a KOST podľa tohto čl. zmluvy zakladá právo prenajímateľa odstúpiť.“

Dodatok č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o nájme nebytových priestorov a pôžičke zo dňa 16.05.2011.

Týmto dodatkom sa menia články uvedené v tomto dodatku. Ostatné ustanovenia zmluvy ostávajú nedotknuté.

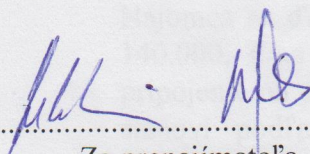
Tento dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania zástupcami zmluvných strán.

Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, po dvoch vyhotoveniach pre každú zmluvnú stranu.

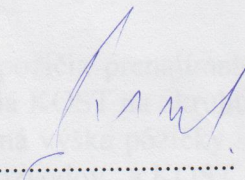
Oprávnení zástupcovia si dodatok prečítali a vyhlasujú, že nebol uzavretý v tiesni, ani za inak jednostranne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jeho obsahom ho bez výhrad podpisujú.

V Tisovci, dňa 23.07.2012

V Tisovci, dňa 23.07.2012

  
.....  
Za prenajímateľa

SŁUŽBY MESTA TISOVC, s.r.o.  
Francisciho 818, 980 61 Tisovec  
IČO: 36679038 IČ DPH: SK 2022249405  
Tel.: 047 54 945 48 ①

  
.....  
Za nájomcu

**BASTAV s. r. o.**  
980 61 Tisovec, Hrabiny 1057  
IČO: 31696830

## DODATOK č. 2

K

### ZMLUVE O NÁJME NEBYTOVÝCH PRIESTOROV

#### A PÔŽIČKE

*uzatvorenej podľa § 720 Občianskeho zákonníka a zákona č. 116/1990 Z. z. o nájme a podnájme nebytových priestorov z ich platnom znení medzi zmluvnými stranami dňa 16.5.2011*

medzi:

#### SLUŽBY MESTA TISOVEC

Francisciho 818

980 61 Tisovec

Zast.: JUDr. Mário Keleti, konateľ spoločnosti

Ing. Štefan Bálint, konateľ spoločnosti

IČO: 36 679 038

č. účtu: 0381841347/0900

Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, vložka č. 12099/S, oddiel Sro

*(ďalej len ako „prenajímateľom“)*

**a**

BASTAV s.r.o.

Hrabiny 1057

980 61 Tisovec

Zastúpená: Ing. Martin Pribola – konateľ spoločnosti

IČO: 31696830

DIČ: 2020471442

Č. účtu: 1309462451/0200

Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica vložka č. 3755/S, oddiel Sro

*(ďalej len ako „nájomcom“)*

Na základe dohody zmluvných strán sa čl. IV v časti Práva a povinnosti strán vo vzťahu k dohodnutým investíciám zmluva mení a znie nasledovne:

#### „Práva a povinnosti strán vo vzťahu k dohodnutým investíciám

1. Nájomca sa zaväzuje, že v období od 1.12.2012, najneskôr do 30. novembra 2014 požičia prenajímateľovi sumu najviac 495.000 € na zabezpečenie výmeny rozvodov a vybudovanie KOST na okruhu sídlisko Stred podľa potrieb a na žiadosť prenajímateľa. Presná výška pôžičky sa dodatočne stanoví a upraví podľa skutočných nákladov na vybudovanie rozvodov a KOST podľa aktuálnych cien a rozsahu vykonaných prác pričom jej prekročenie bude financované samotným prenajímateľom. Počas výmeny rozvodov a KOST budú zmluvné strany všetky kroky koordinovať tak, aby nájomca mal možnosť kontrolovať účelnosť požičaných peňažných prostriedkov. Požičané finančné prostriedky sa prenajímateľ zaväzuje vrátiť najneskôr v lehote 12 rokov, s ročne dohodnutým úrokom z omeškania vo výške 4,2 % ročne z výšky istiny. Istina je splatná v mesačných splátkach splatných vždy do posledného dňa bežného kalendárneho mesiaca. Dohodnutý úrok z omeškania vo výške 4,2 % ročne platí pre finančné prostriedky požičané nájomcom do 30.11.2013. Pri požičaní a čerpaní

*hbr.*

finančných prostriedkov po 01.12.2013 zmluvné strany dohodnú výšku úroku podľa aktuálnej situácie osobitným dodatkom k tejto zmluve.

Dodatok č. 2 tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o nájme nebytových priestorov a pôžičke zo dňa 16.05.2011.

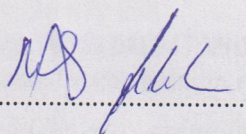
Týmto dodatkom sa menia články uvedené v tomto dodatku. Ostatné ustanovenia zmluvy ostávajú nedotknuté. Práva a povinnosti už realizované sa riadia doterajším znením zmluvy.

Tento dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania zástupcami zmluvných strán.

Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, po dvoch vyhotoveniach pre každú zmluvnú stranu.

Oprávnení zástupcovia si dodatok prečítali a vyhlasujú, že nebol uzavretý v tiesni, ani za inak jednostranne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jeho obsahom ho bez výhrad podpisujú.

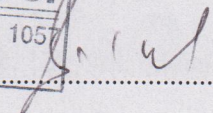
V Tisovci, dňa 21.11.2012



Za prenajímateľa

V Tisovci, dňa 21.11.2012

**BASTAV S. R. O.**  
980 61 Tisovec, Hrabiny 1057  
IČO: 31696830



Za nájomcu

## DODATOK č. 3

K

### ZMLUVE O NÁJME NEBYTOVÝCH PRIESTOROV

#### A PÔŽIČKE

uzatvorenej podľa § 720 Občianskeho zákonníka a zákona č. 116/1990 Z. z. o nájme a podnájme nebytových priestorov z ich platnom znení medzi zmluvnými stranami dňa 16.5.2011

medzi:

#### SLUŽBY MESTA TISOVEC

Francisciho 818

980 61 Tisovec

Zast.: JUDr. Mário Keleti, konateľ spoločnosti

Ing. Štefan Bálint, konateľ spoločnosti

IČO: 36 679 038

č. účtu: 0381841347/0900

Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, vložka č. 12099/S, oddiel Sro

(ďalej len ako „**prenajímateľom**“)

a

BASTAV s.r.o.

Hrabiny 1057

980 61 Tisovec

Zastúpená: Ing. Martin Pribola – konateľ spoločnosti

IČO: 31696830

DIČ: 2020471442

Č. účtu: 1309462451/0200

Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica vložka č. 3755/S, oddiel Sro

(ďalej len ako „**nájomcom**“)

Na základe dohody zmluvných strán sa čl. IV v časti Práva a povinnosti strán vo vzťahu k dohodnutým investíciám zmluva mení a znie nasledovne:

#### „Práva a povinnosti strán vo vzťahu k dohodnutým investíciám

1. Nájomca sa zaväzuje, že v období od 1.12.2012, najneskôr do 30. novembra 2014 požičia prenájomca sumu najviac 495.000 € na zabezpečenie výmeny rozvodov a vybudovanie KOST na okruhu sídlisko Hradová a sídlisko Stred podľa potrieb a na žiadosť prenájomca. Zabezpečením výmeny rozvodov a vybudovania KOST sa rozumie akákoľvek forma ich rekonštrukcie samostatne prenájomcom alebo prostredníctvom tretej osoby, vrátane nájomcu. Povinnosť poskytnúť pôžičku sa na nájomcu vzťahuje bez ohľadu na formu a spôsob zabezpečenia výmeny rozvodov a vybudovania KOST a osoby, ktorá ju vykoná. Presná výška pôžičky sa dodatočne stanoví a upraví podľa skutočných nákladov na vybudovanie rozvodov a KOST podľa aktuálnych cien a rozsahu vykonaných prác pričom jej prekročenie bude financované samotným prenájomcom. Počas výmeny rozvodov a KOST budú zmluvné strany všetky kroky koordinovať tak, aby nájomca mal možnosť kontrolovať účelnosť

*Handwritten signature and initials in blue ink.*

požičaných peňažných prostriedkov. Požičané finančné prostriedky sa prenajímateľ zaväzuje vrátiť najneskôr v lehote 12 rokov, s ročne dohodnutým úrokom z omeškania vo výške 4,2 % ročne z výšky istiny. Istina je splatná v mesačných splátkach splatných vždy do posledného dňa bežného kalendárneho mesiaca. Dohodnutý úrok z omeškania vo výške 4,2 % ročne platí pre finančné prostriedky požičané nájomcom do 30.11.2013. Pri požičaní a čerpaní finančných prostriedkov po 01.12.2013 zmluvné strany dohodnú výšku úroku podľa aktuálnej situácie osobitným dodatkom k tejto zmluve.

Nezabezpečenie dohodnutej výšky peňažných prostriedkov potrebných na vybudovanie rozvodov a KOST podľa tohto čl. zmluvy zakladá právo prenajímateľa odstúpiť od tejto zmluvy."

Dodatok č. 3 tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o nájme nebytových priestorov a pôžičke zo dňa 16.05.2011.

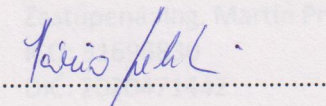
Týmto dodatkom sa menia články uvedené v tomto dodatku. Ostatné ustanovenia zmluvy ostávajú nedotknuté. Práva a povinnosti už realizované sa riadia doterajším znením zmluvy.

Tento dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania zástupcami zmluvných strán.

Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, po dvoch vyhotoveniach pre každú zmluvnú stranu.

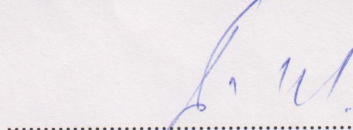
Oprávnení zástupcovia si dodatok prečítali a vyhlasujú, že nebol uzavretý v tiesni, ani za inak jednostranne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jeho obsahom ho bez výhrad podpisujú.

V Tisovci, dňa 30.11.2012



Za prenajímateľa

V Tisovci, dňa 30.11.2012



Za nájomcu

## Zmluva o pôžičke

podľa § 657 a nasl. z.č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník uzatvorená medzi

Veriteľ: **Bastav, s.r.o.**

Hrabiny 1057

980 61 TISOVEC

v zastúpení: Ing. Pribola Martin – konateľ

IČO: 31696830

číslo účtu: 1309462451/0200

(ďalej len ako „Veriteľ“)

Dlžník: **SLUŽBY MESTA TISOVEC, s.r.o.**

Francisciho 818

980 61 Tisovec

V zastúpení: Mário Keleti – konateľ spoločnosti

Ing. Štefan Bálint – konateľ spoločnosti

IČO: 36679038

číslo účtu: 0381841347/0900

(ďalej len ako „Dlžník“)

Veriteľ a Dlžník uzatvárajú medzi sebou túto zmluvu o pôžičke (ďalej len ako „Zmluva“)

### Predmet zmluvy

Veriteľ sa zaväzuje poskytnúť Dlžníkovi účelovú peňažnú pôžičku na úhradu faktúry VS 1010228 od Bastav s.r.o., za podmienok dohodnutých Zmluvou. Dlžník sa zaväzuje od Veriteľa pôžičku prijať a použiť výlučne na účely uvedené v Zmluve. Dlžník sa zaväzuje poskytnutú pôžičku Veriteľovi vrátiť a zaplatiť dohodnutý úrok a to v lehote, spôsobom a za dohodnutých podmienok v Zmluve.

### Výška pôžičky

Veriteľ poskytne Dlžníkovi peňažnú pôžičku vo výške 559 493,09 EUR (slovom päťstopäťdesiatdeväťtisícštyristodeväťdesiattri EUR deväť centov) (ďalej len „Pôžička“)

### Výška úroku

Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že pôžička poskytnutá Dlžníkovi v zmysle podmienok Zmluvy bude odo dňa poskytnutia úročená úrokom vo výške **4,2 % p.a.** (slovom štyri celá dva desatiny percenta ročne) zo sumy poskytnutej pôžičky do **30.11.2013**. **Od 1.12.2013** až do úplného splatenia pôžičky je dohodnutá výška úroku **4,5 % p.a.** (slovom štyri celá päť desatín percenta ročne).

### Plnenie predmetu zmluvy

Veriteľ sa zaväzuje poskytnúť Dlžníkovi celú sumu Pôžičky po podpísaní Zmluvy zmluvnými stranami najneskôr do 14.10.2013.

Dlžník je povinný vrátiť poskytnutú pôžičku a dohodnutý úrok po vzájomnej dohode nasledovne. Splátky vo výške 1 500,- EUR (slovom jedentisícpäťsto EUR) dva krát do mesiaca t.j. k 16-temu a k 30-temu resp. 31. každý mesiac. Pri každej splátke istiny budú splácané aj úroky za príslušné obdobie. Suma vo výške 93 248,- EUR bude splatená naraz jednorázovo do 31.12.2013 najneskôr do 31.1.2014. Dlžník si vyhradzuje právo na mimoriadne splátky a predčasné splatenie pôžičky. Dlžník sa zaväzuje vrátiť požičané finančné prostriedky najneskôr v lehote 12 rokov aj s ročne dohodnutým úrokom.

### Záverečné ustanovenia

Právne vzťahy medzi zmluvnými stranami Zmluvou bližšie neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatných právnych predpisov SR.

Zmluva sa vyhotovuje 2 (v dvoch) rovnopisoch, pričom každá zo zmluvných strán obdrží po podpise Zmluvy 1 (jeden) rovnopis.

Zmluva predstavuje jediný dohovor zmluvných strán týkajúcich sa predmetu Zmluvy a akákoľvek zmena Zmluvy je možná len písomným dodatkom k Zmluve podpísaným oboma zmluvnými stranami.

Zmluva je platná a účinná okamihom podpisu oboch zmluvných strán.

Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu prečítali, všetky jej ustanovenia sú im jasné a zrozumiteľné, že neboli uzavreté v tiesni, ani za inak jednostranne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju bez výhrad pospisujú.

V Tisovci, 1.10.2013



Za Veriteľa: Ing. Pribola Martin

Za Dlžníka: JUDr. Mário Keleti

Ing. Štefan Bálint

SLUŽBY MESTA TISOVEC, s.r.o.  
Francisciho 818, 980 61 Tisovec  
IČO: 36679038 IČ DPH: SK 2022249405  
Tel.: 047 54 945 48 ②